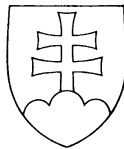


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 2666-8646/2010/Máň,Šim/370211105/Z3-SP

Nitra 06. 04. 2010



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, (ďalej len „inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1., písm. b) body 3. a 4., písm. c) bod 10., písm. h) bod 1. zákona o IPKZ, § 8 ods. 3 zákona o IPKZ, § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, § 66 stavebného zákona a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

**m e n í   a   d o p l ň a   i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**  
(ďalej len „povolenie“),

vydané rozhodnutím č. 1147/OIPK/458/06-Má/370211105 zo dňa 23. 03. 2006 a zmenené a doplnené rozhodnutiami č. 153-19709/2008/Máň/370211105/Z2 zo dňa 10. 06. 2008, 2827-20276/2009/Máň/370211105/Z1 zo dňa 17. 06. 2009 a 7331-39347/2009/Raf /370211105/Z4 zo dňa 03.12.2009, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Kyselina dusičná II, Kyselina dusičná III“, 927 03 Šaľa, okres Šaľa,**

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:  
4.2.b) Chemické prevádzky na výrobu základných anorganických chemických látok, ako sú kyseliny, ako sú kyselina chrómová, kyselina fluorovodíková, kyselina fosforečná, kyselina dusičná, kyselina chlorovodíková, kyselina sírová, oleum, kyselina siričitá,

prevádzkovateľa:

obchodné meno: Duslo, a.s.

sídlo: Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa

IČO: 35 826 487

nasledovne:

**1. V povolení sa za text:**

**„A. v oblasti ochrany ovzdušia:**

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 1 písm. f) zák. č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“)

**udeľuje súhlas na vydanie *Súborov technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania (ďalej len „Súbor TPP a TOO“)***

ev. č. 225 3261 1028 1206 zo dňa 07. 08. 2007

a ev. č. 225 3261 1029 1206 zo dňa 17. 08. 2007

vypracovaných pre veľké zdroje znečisťovania ovzdušia

„I.22. Kyselina dusičná II“ a „I.28. Kyselina dusičná III“.“

dopĺňa text:

**„B. v oblasti ochrany ovzdušia:**

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 1 písm. a) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“)

**udeľuje súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení zmeny stavby**

**veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia (ďalej len „VZZO“)**

(zmena stavby VZZO „Kyselina dusičná II“ podľa PD stavby

**„Komplexné riešenie výroby a expedície KTP“),**

**C. v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:**

- podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) (ďalej len „vodný zákon“)

**udeľuje súhlas na uskutočnenie stavby**

**„Komplexné riešenie výroby a expedície KTP“, ktorá môže ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd,**

- podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 28 ods. 1 vodného zákona

**vydáva vyjadrenie k zámeru stavby „Komplexné riešenie výroby a expedície KTP“  
z hľadiska ochrany vodných pomerov,**

**D. v oblasti odpadov:**

- podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 16 ods. 1 písm. b) bod. 2 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o odpadoch“)

**vydáva vyjadrenie k projektovej dokumentácii  
„Komplexné riešenie výroby a expedície KTP“ v stavebnom konaní,**

**E. v oblasti ochrany prírody a krajiny:**

- podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny

**vydáva vyjadrenie k vydaniu stavebného povolenia „Komplexné riešenie výroby  
a expedície KTP“ že nemá pripomienky,**

**F. - podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 66 stavebného zákona**

**vydáva stavebné povolenie, ktorým povoľuje uskutočnenie stavby:**

**„Komplexné riešenie výroby a expedície KTP“.**

v rozsahu stavebných objektov:

**SO 01 Plnenie autocisterien s KD a KTP ( objekt č. 32-40) – časť: Plnenie autocisterien  
s KD**

*SO 011 Ocel'ové konštrukcie a základy*

*SO 012 Úprava komunikácií – časť: Chemická kanalizácia*

**SO 02 Plnenie železničných cisterien s KD a KTP ( objekt č. 32-06) – časť: Plnenie  
železničných cisterien s KD**

*SO 021 Ocel'ové konštrukcie a základy*

v rozsahu prevádzkových súborov:

**PS 02 Plnenie autocisterien s KD a KTP – časť: Plnenie autocisterien s KD**

*Výrobné zariadenia*

*Potrubná časť*

**PS 03 Sklad KD I a KTP – časť: Sklad KD I**

*Výrobné zariadenia*

*Potrubná časť*

**PS 04 Plnenie železničných cisterien s KD a KTP – časť: Plnenie železničných cisterien  
s KD**

Výrobné zariadenia  
Potrubná časť

## PS 05 Elektro časť

## PS 06 Časť M+R a systém riadenia – časť: Sklad KD I

v katastrálnom území : **Močenok**

na pozemkoch p. č. : **6040/1, 6040/119 (Objekt č. 32-56) – register „C“**

účel stavby : **inžinierska stavba – komplexná priemyselná stavba – stavba chemického zariadenia**

charakter stavby : **trvalá**

Obec Močenok, ako príslušný stavebný úrad, vydala podľa § 39a ods. 3 písm. d) stavebného zákona oznámenie o nevyžadovaní územného rozhodnutia č. j.: S/2008/979 zo dňa 07. 05. 2008.

Obvodný úrad životného prostredia Šaľa ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie“) vydal vyjadrenie číslo: A/2009/00645 – 2 – Or. zo dňa 30. 09. 2009, v zmysle ktorého zmena činnosti – povoľovaná stavba nepodlieha povinnosti posudzovania podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

**2. V časti I. Údaje o prevádzke, bode B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, odseku 2. Opis prevádzky, Spôsob odvádzania emisií znečisťujúcich látok z prevádzky, sa za text:**

*„Sklad KD II – skladovacie zásobníky poz. č. N 201a, N 201b*

Skladovacie zásobníky kyseliny dusičnej v Sklade KD II sú podobne ako zásobníky v Sklade KD I nadzemné, uzatvorené vekom, prepojené s atmosférou. Sú zdrojom rovnakého druhu emisií ako zásobníky v Sklade KD I. Emisie sú bez odlučovania vypúšťané vo výške 11 m, číslo miest vypúšťania podľa evidencie NEIS nie je pridelené.“

vkladá text:

„Po vykonanej zmene, ku ktorej dôjde realizáciou stavby *„Komplexné riešenie výroby a expedície KTP“* pribudnú na VZZO *„Kyselina dusičná II“* tri miesta vypúšťania:

*KDII – Plnenie autocisterien kyselinou dusičnou (obj. č. 32-40)*

Na plnenie autocisterien kyselinou dusičnou bude slúžiť jedno plniace rameno. Plnenie sa bude vykonávať pomocou plniaceho kužela, ktorý sa bude umiestňovať na plniaci otvor autocisterny. Súčasťou plniaceho kužela je hrdlo na odvod odpadových plynov s obsahom oxidov dusíka vytláčaných pri plnení autocisterien. Na hrdlo je pripevnená flexibilná kovová hadica, ktorá bude vedená po plniacom ramene k stĺpu obslužnej plošiny, kde bude pripevnená k potrubiu DN 65. Potrubie bude vedené po stĺpe ocelevej konštrukcie a vyvedené nad strechu obslužnej plošiny. Výška vyústenia odvodu odpadových plynov bude 7,5 m nad terénom. Číslo miesta vypúšťania podľa evidencie NEIS bude 1.22.11. Plniace rameno bude vybavené systémom proti preplneniu a zachytávaním odkvapov, plniace miesto bude vybavené bezpečnostnou sprchou.

*KDII – Plnenie železničných cisterien kyselinou dusičnou (obj. č. 32-06)*

Na plnenie železničných cisterien kyselinou dusičnou budú slúžiť dve plniace ramená. Plnenie železničných cisterien sa bude vykonávať podobným spôsobom ako plnenie autocisterien pomocou plniacich kužeľov umiestňovaných na plniaci otvor železničných cisterien. Aj súčasťou týchto plniacich kužeľov je hrdlo na odvod odpadových plynov vytláčaných pri plnení železničných cisterien. Po plniacich ramenách budú vedené flexibilné kovové hadice, ktoré budú pripevnené k potrubiu DN 65. Potrubia odpadových plynov budú vedené po stĺpoch oceľových konštrukcií a vyvedené nad strechy obslužných plošín. Výška vypúšťania znečisťujúcich látok (oxidov dusíka) do ovzdušia bude 7,75 m nad terénom. Číslo miest vypúšťania podľa evidencie NEIS bude 1.22.12. a 1.22.13. Aj tieto plniace ramená budú vybavené systémom proti preplneniu a zachytávaním odkvapov, plniace miesta budú vybavené bezpečnostnými sprchami.“

**3. V časti II. Podmienky povolenia, sa za časť A. Podmienky prevádzkovania vkladá nová časť:**

**„A. 1. Na uskutočnenie stavby povolenej v bode F) sa stanovujú tieto záväzné podmienky:**

**I. všeobecné:**

1. Stavebníkom bude Duslo, a. s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa.
2. Stavbu zrealizovať podľa dokumentácie overenej v stavebnom konaní (spracovateľ: Istroprogres, spol. s r. o., Nobelova 34, 831 02 Bratislava, projektant: Ing. Juraj Kmeťko, číslo zákazky: IP 93/2008, v termíne: 03/2008).
3. Stavebník zabezpečí pred začatím stavby vytýčenie jej priestorovej polohy právnickou alebo fyzickou osobou, oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické práce v zmysle Zákona č. 216/1995 Z. z. o komore geodetov a kartografov.
4. Stavba bude uskutočňovaná dodávateľsky. Zhotoviteľ stavby bude vybraný vo výberovom konaní.
5. Stavebník oznámi vybraného zhotoviteľa stavby inšpektorátu v termíne do 15 dní odo dňa ukončenia výberového konania a predloží doklad o jeho odbornej spôsobilosti.
6. Stavebník oznámi inšpektorátu začatie stavby najneskôr päť dní po jej začatí.
7. Na stavenisku musí byť k dispozícii právoplatné integrované – stavebné povolenie a dokumentácia overená v integrovanom – stavebnom konaní.
8. Stavebník alebo stavbyvedúci je povinný viesť stavebný denník, ktorý musí byť počas uskutočňovania stavby až do jej kolaudácie na stavenisku.
9. Pri uskutočnení stavby treba dodržať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
10. Stavebník je povinný označiť stavbu tabuľou s údajmi o názve stavby, názve dodávateľa, uvedením stavebného dozoru, termínom zahájenia stavebných prác a termínom ich ukončenia, uviesť, ktorý orgán stavbu povolil, číslo a dátum stavebného povolenia.
11. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov) vhodné na použitie v stavbe a zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
12. Prerokovať s inšpektorátom zmeny projektu, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby nutné a v značnej miere by menili technické riešenie alebo majetkovo právne vzťahy.

13. Škody spôsobené počas výstavby nahradiť v zmysle platných právnych predpisov.
14. Po ukončení stavby pozemky dotknuté výstavbou dať do pôvodného stavu.
15. S realizáciou stavby sa nesmie začať skôr, ako toto povolenie nadobudne právoplatnosť (§ 52 zákona č. 71/1967 Zb.). Toto povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.
16. Stavbu ukončiť do 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

## **II. vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií:**

### **17. Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, Sekcia špeciálneho stavebného úradu (č. j.: 5086/2009 – S4/J – Kz zo dňa 12. 10. 2009):**

- Stavbu zrealizovať v súbehu so železničnou vlečkovou koľajou č. 327 v žkm 5,326 – 5,284 v oplotenom areáli spoločnosti a. s. Duslo Šaľa za dodržania ustanovení Pravidiel technickej prevádzky vlečiek (PTPV) a príslušných platných predpisov a technických noriem (STN), ktoré sa na túto stavbu vzťahujú.
- Stavbu zrealizovať podľa projektu overeného úradom, ktorý vypracoval Ing. Dušan Zich (reg. Č. 2025\*Z\*3 – 1) a Ing. Juraj Kmeťko (reg. Č. . 0653\*A\*5 – 6) Istroprogres, spol. s r. o. Bratislava pod č. zákazky IP 93/2008 v 03/2008, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tohto súhlasu.
- Každá zmena stavby oproti schválenému projektu, týkajúca sa obvodu dotknutej dráhy, musí byť vopred odsúhlasená úradom.
- Stavebné práce v obvode dráhy realizovať za technického dozoru hlavného vlečkára.
- Nenarušiť stabilitu a odvodnenie železničného telesa, dodržať trvalo rozhládové pomery na žel. vlečke.
- Tento súhlas (záväzné stanovisko) platí dva roky odo dňa jeho vydania a nenahrádzaje povolenie stavby a nie je ani súhlasom na začatie prác.

### **18. Technická inšpekcia, a. s., Pracovisko Nitra (č.j.:5517/4/2008 zo dňa 05. 06. 2008):**

Upozornenie na plnenie požiadaviek bezpečnostných predpisov, ktoré pri užívaní stavieb a ich súčastí, pracovných priestorov, pracovných prostriedkov a technických zariadení môžu ovplyvniť stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci:

- Na konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia „Elektrické zariadenia – A/d“ platí požiadavka § 5 ods. 2 a 3 vyhlášky č. 718/2002 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov Z. z. o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou, ktorou je Technická inšpekcia, a. s.
- Pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení „Elektrické zariadenia – A/d“ vykonať prvú úradnú skúšku v zmysle § 11 vyhlášky č. 718/2002 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov, oprávnenou právnickou osobou, ktorou je Technická inšpekcia, a. s.
- Pred uvedením technologických liniek „PS – 02 Plnenie autocisterien s KD a KTP; PS – 04 Plnenie železničných cisterien s KD a KTP“, do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú osobu, ktorou je Technická inšpekcia, a. s., o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.

### III. ďalšie podmienky:

19. Dokončenú stavbu možno užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia.

#### Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:

V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby. “

4. V časti II. Podmienky povolenia, bode A. Podmienky prevádzkovania, 5. Technicko – prevádzkové podmienky sa za bod 5.2. dopĺňajú nasledovné body:

„5.3. Po uskutočnení stavby požiadať inšpektorát o udelenie súhlasu na uvedenie VZZO „Kyselina dusičná II“ do trvalej prevádzky po jeho zmene (v konaní o zmene integrovaného povolenia), ktorý bude podkladom pre vydanie kolaudačného rozhodnutia.

5.4. Pri podaní žiadosti o zmenu integrovaného povolenia v súvislosti s uvedením VZZO „Kyselina dusičná II“ po jeho zmene do trvalej prevádzky prevádzkovateľ predloží inšpektorátu aktualizovaný Súbor TPP a TOO so zapracovanými zmenami a v konaní o zmene integrovaného povolenia požiada aj o udelenie súhlasu na vydanie zmeny Súboru TPP a TOO.

5.5. Prevádzkovateľ predloží **do 30 dní** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia OÚŽP Šaľa, orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia návrh postupu výpočtu množstva emisií NO<sub>x</sub> z miest vypúšťania:

*Plnenie autocisterien kyselinou dusičnou* (1 miesto vypúšťania)

*Plnenie železničných cisterien kyselinou dusičnou* (2 miesta vypúšťania)

so žiadosťou o schválenie tohto postupu v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.“

5. V časti II. Podmienky povolenia, bode I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému sa tabuľka *Kontrola emisií do ovzdušia* dopĺňa nasledovne:

Číslo miesta vypúšťania	Názov miesta vypúšťania	Znečisťujúca látka	Spôsob kontroly emisií
1.22.11	<i>Plnenie autocisterien</i> plniace rameno poz. č. X02.01C	NO <sub>x</sub>	Emisný limit sa neuplatňuje, nepreukazuje sa jeho dodržiavanie.
1.22.12	<i>Plnenie železničných cisterien</i> plniace rameno poz. č. X04.01C	NO <sub>x</sub>	Emisný limit sa neuplatňuje, nepreukazuje sa jeho dodržiavanie.
1.22.13	<i>Plnenie železničných cisterien</i> plniace rameno poz. č. X04.01D	NO <sub>x</sub>	Emisný limit sa neuplatňuje, nepreukazuje sa jeho dodržiavanie.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 1147/OIPK/458/06-Má/370211105 zo dňa 23. 03. 2006, zmeneného a doplneného rozhodnutiami č. 153-19709/2008/Máň/370211105/Z2 zo dňa 10. 06. 2008, 2827-20276/2009/Máň/370211105/Z1 zo dňa 17. 06. 2009 a 7331-39347/2009/Raf /370211105/Z4 zo dňa 03.12.2009.

## O d ô v o d n e n i e

Inšpektorát, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, na základe žiadosti prevádzkovateľa Duslo, a.s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, IČO 35 826 487, zn. OŽPaOZ//607/2008 zo dňa 10. 07. 2008, doručenej inšpektorátu dňa 11. 07. 2008 a na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1., písm. b) body 3. a 4., písm. c) bod 10., písm. h) bod 1. zákona o IPKZ, § 8 ods. 3 zákona o IPKZ, § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, § 66 stavebného zákona a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „*Kyselina dusičná II, Kyselina dusičná III*“, 927 03 Šaľa, okres Šaľa.

Súčasťou žiadosti bola aj žiadosť o vydanie stavebného povolenia na stavbu „*Komplexné riešenie výroby a expedície KTP*“ podľa predloženej projektovej dokumentácie vypracovanej Istroprogres, spol. s r.o., Nobelova 34, 831 02 Bratislava v marci 2008 pre investora Duslo, a.s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa. K žiadosti bol priložený doklad – výpis z účtu, o zaplatení správneho poplatku vo výške 10 000 Sk dňa 02. 06. 2008 podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b).

Podanie bolo doplnené dňa 27. 11. 2008, 12. 10. 2009, 15. 10. 2009 a 29. 10. 2009. K projektovej dokumentácii bol v septembri 2009 vypracovaný Dodatok č. 1, k žiadosti bol v októbri 2009 vypracovaný Doplnok č. 1.

Inšpektorát podľa § 12 ods. 2 zákona o IPKZ upovedomil listom č. 1256 - 35883//2009/Máň,Šim/370211105/Z3-SP zo dňa 05. 11. 2009 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány štátnej správy a organizácie o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku „*Kyselina dusičná II, Kyselina dusičná III*“, 927 03 Šaľa, okres Šaľa, ktorého súčasťou je konanie o povolení stavby „*Komplexné riešenie výroby a expedície KTP*“. Inšpektorát zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručil týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa a určil lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 13. 12. 2009. Vzhľadom k tomu, že nešlo o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, inšpektorát v konaní o zmene povolenia upustil od niektorých úkonov:

- od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli (§ 12 ods. 2 písm. c) zákona o IPKZ),
- od zverejnenia na svojej internetovej stránke a najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou,



dokedy môžu podať prihlášky a výzvy verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť (§ 12 ods. 2 písm. d) zákona o IPKZ),

- od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci (§ 12 ods. 2 písm. e) zákona o IPKZ),
- od nariadenia ústneho pojednávania (§ 13 ods. 1 zákona o IPKZ).

K žiadosti sa písomne vyjadrili nasledovné dotknuté orgány:

- Obvodný úrad životného prostredia (ďalej len „OÚŽP“) Šaľa, orgán štátnej vodnej správy
- OÚŽP Šaľa, orgán štátnej správy v odpadovom hospodárstve,
- OÚŽP Šaľa, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia,
- OÚŽP Šaľa, orgán štátnej správy manažmentu environmentálnych rizík,
- OÚŽP Šaľa, orgán štátnej správy ochrany prírody a krajiny.

Vo vyjadreniach OÚŽP Šaľa, orgánu štátnej vodnej správy, štátnej správy v odpadovom hospodárstve a štátnej správy ochrany prírody a krajiny neboli uvedené žiadne námietky ani pripomienky k žiadosti. Pripomienky boli uvedené vo vyjadreniach OÚŽP Šaľa, orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia a orgánu štátnej správy manažmentu environmentálnych rizík. Účastník konania (Obec Močenok) sa v určenej lehote k žiadosti nevyjadril.

***Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach dotknutých orgánov podaných podľa § 12 zákona o IPKZ:***

***OÚŽP Šaľa, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia*** uviedol v liste č. A/2009/00845-2 zo dňa 18. 11. 2009 nasledovné pripomienky:

- Projektovú dokumentáciu doplniť o výpočet minimálnej výšky výduchu (potrubia) na odvádzanie emisií oxidov dusíka v súlade s požiadavkami na zabezpečenie rozptylu emisií podľa Prílohy č. 6 k vyhláške č. 338/2009 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší.
- Pred uvedením stavby do skúšobnej prevádzky prevádzkovateľ predloží OÚŽP Šaľa návrh postupu výpočtu množstva emisií zo zdrojov znečisťovania ovzdušia so žiadosťou o schválenie tohto postupu v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.

#### ***Stanovisko inšpektorátu***

Inšpektorát neakceptoval prvú pripomienku z toho dôvodu, že na odvody znečisťujúcich látok, ktorými sú ovádzané do ovzdušia znečisťujúce látky pochádzajúce z prečerpávania a plnenia nádrží, sa podľa právnych predpisov ochrany ovzdušia nevzťahujú požiadavky o minimálnej výške komínov – výduchov ustanovené v Prílohe č. 6 k vyhláške č. 338/2009 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší.

Výšky odvodov odpadových plynov s obsahom oxidov dusíka, pochádzajúcich z plnenia autocisterien a železničných cisterien kyselinou dusičnou, navrhnuté v predloženej projektovej dokumentácii (7,5 m a 7,75 m nad terénom), považuje inšpektorát za dostatočné na zabezpečenie rozptylu emisií.

Druhú pripomienku inšpektorát akceptoval, jej splnenie je zabezpečené podmienkou uvedenou v časti povolenia *II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 5. Technicko – prevádzkové podmienky v bode 5.5.*

**OÚŽP Šaľa, orgán štátnej správy manažmentu environmentálnych rizík** uviedol v liste č. A/2009/00849-2 zo dňa 19. 11. 2009 nasledovnú pripomienku:

- Výrobným cieľom tejto stavby je zabezpečiť výrobu, skladovanie a nárast expedície kvapalných technických produktov na báze močoviny, dusičnanu amónneho a kyseliny dusičnej z výroby ADA a prevádzky KD II a KD III.

Projekt spadá pod zákon č. 261/2002 Z. z. o prevencii ZPH v znení neskorších predpisov, nakoľko je prítomná VNL – amoniaková voda. Hodnotenie rizika pre uvedený zdroj rizika je spracovaný v materiáli „Hodnotenie rizík ZPH pre technologické celky spoločnosti Duslo, a.s. – Príloha č. 2 – Hodnotenie rizika a spoľahlivosti ľudského činiteľa pre DACH, r. 2005.“ Žiadosť požadujeme doplniť o výsledky hodnotenia rizika pre uvedenú stavbu.

#### **Stanovisko inšpektorátu**

Dňa 23. 02. 2010 bol na inšpektorát doručený list prevádzkovateľa č. OŽPaOZ/190/2010 zo dňa 19. 02. 2010, ktorého prílohu tvorilo doplnenie prehlásenia k bezpečnostnej správe. Doplnenie bolo vypracované na základe konzultácie prevádzkovateľa s OÚŽP Šaľa, orgánom štátnej správy manažmentu environmentálnych rizík. Z doplnenia prehlásenia k bezpečnostnej správe vyplynulo, že nie je potrebné vypracovať novú bezpečnostnú správu nakoľko predmetná projektová dokumentácia bola posúdená v rámci schválenej bezpečnostnej správy. Rozhodnutie, ktorým bola schválená bezpečnostná správa, je platné do 31. 12. 2015. Vzhľadom k vyššie uvedenému bola podmienka dotknutého orgánu splnená a z doplnenia bezpečnostnej správy nevyplývali nové požiadavky ani podmienky, ktoré by bolo potrebné určiť v tomto rozhodnutí.

Predmetom tohto povolenia je povolenie zmeny v činnosti prevádzky „*Kyselina dusičná II, Kyselina dusičná III*“, 927 03 Šaľa, okres Šaľa podľa projektovej dokumentácie stavby „*Komplexné riešenie výroby a expedície KTP*“. V prevádzke „*Kyselina dusičná II, Kyselina dusičná III*“ dôjde k zmene v expedícii kyseliny dusičnej (inštalované budú tri plniace ramená kyseliny dusičnej – jedno pre plnenie autocisterien, dve pre plnenie železničných cisterien). Realizáciou tejto stavby pribudnú na VZZO „*Kyselina dusičná II*“ tri miesta vypúšťania znečisťujúcich látok (oxidov dusíka) do ovzdušia – jedno miesto z plnenia autocisterien a dve miesta z plnenia železničných cisterien kyselinou dusičnou. Odpadové plyny s obsahom oxidov dusíka vytlačané pri plnení autocisterien a železničných cisterien kyselinou dusičnou budú odvádzané samostatnými odvodnými potrubiami nad strechu obslužných plošín. Plniace ramená budú vybavené systémom proti preplneniu a zachytávaním odkvapov, plniace miesta budú vybavené bezpečnostnými sprchami. Zaobchádzanie so škodlivými látkami, sa bude uskutočňovať na plochách, ktoré budú odolné proti pôsobeniu týchto látok a zabráni ich prieniku do pôdy, povrchových a podzemných vôd.

Projektová dokumentácia stavby „*Komplexné riešenie výroby a expedície KTP*“ rieši aj zmeny v iných prevádzkach prevádzkovateľa Duslo, a.s., Šaľa. Povolenie týchto zmien bude predmetom samostatných konaní.

Inšpektorát v povolení neurčil emisné limity pre emisie oxidov dusíka z prečerpávania a plnenia autocisterien a železničných cisterien kyselinou dusičnou, pretože na takéto odvody znečisťujúcich látok do ovzdušia sa podľa právnych predpisov ochrany ovzdušia emisné limity neuplatňujú.

Prevádzkovateľ už k žiadosti predložil vyjadrenia a stanoviská k projektovej

dokumentácii: Obec Močenok (záväzné stanovisko stavebného úradu podľa § 120 v súlade s § 140b; záväzné stanovisko obce podľa zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení) Technická inšpekcia, a. s., Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Nitre, Obvodný úrad Šaľa – odbor civilnej ochrany a krízového riadenia, Obvodný úrad životného prostredia Šaľa – posudzovanie vplyvov na životné prostredie, Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, prehlásenie o podzemných vedeniach prehlásenie k bezpečnostnej správe.

Inšpektorát v súlade s § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní dal účastníkom konania, možnosť vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v termíne do 2 dní odo dňa doručenia oboznámenia. V určenej lehote sa žiadny účastník konania nevyjadril.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ konanie:

- **v oblasti ochrany ovzdušia:**
  - o udelení súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmeny stavby VZZO podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ (zmena stavby VZZO „*Kyselina dusičná II*“ podľa projektovej dokumentácie stavby „*Komplexné riešenie výroby a expedície KTP*“) v súčinnosti s § 22 ods. 1. písm. a) zákona o ovzduší,
- **v oblasti povrchových a podzemných vôd:**
  - o udelení súhlasu na uskutočnenie stavby, ktorá môže ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 27 ods. 1 písm. c) vodného zákona,
  - vydanie vyjadrenia k zámeru stavby z hľadiska ochrany vodných pomerov podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 28 vodného zákona,
- **v oblasti odpadov:**
  - o vydaní vyjadrenia k projektovej dokumentácii v stavebnom konaní podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 16 ods. 1 písm. b) bod 2. zákona o odpadoch,
- **v oblasti ochrany prírody a krajiny:**
  - o vydaní vyjadrenia k vydaniu stavebného povolenia podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny

a podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 66 stavebného zákona konanie o **povolení stavby** „*Komplexné riešenie výroby a expedície KTP*“.

Dokumentácia stavby spĺňa požiadavky o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a je vypracovaná odborne spôsobilým projektantom. Doklady na základe, ktorých bolo vydané stavebné povolenie, sú uložené v spisovom obale.

Inšpektorát preskúmal predloženú žiadosť, projektovú dokumentáciu a ostatné podklady a dospel k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v príslušných právnych predpisoch. Inšpektorát na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva z § 59 a § 126 stavebného zákona a predloženej projektovej dokumentácie stavby zistil, že sú splnené podmienky podľa stavebného zákona, zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej

úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

.....  
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.  
vymenovaný na zastupovanie riaditeľa IŽP

### **Doručuje sa:**

#### **Účastníkom konania:**

1. Duslo, a. s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa
2. Obec Močenok, Sv. Gorazda 629/82, 951 31 Močenok
3. Ing. Dušan Zich – Istroprogres spol. s r.o., Nobelova 34, 831 02 Bratislava
4. Ing. Ľudovít Svitek – Istroprogres spol. s r.o., Nobelova 34, 831 02 Bratislava
5. Ing. Arch. Eva Fitzelová – Istroprogres spol. s r.o., Nobelova 34, 831 02 Bratislava
6. Ing. Juraj Kmeťko, Majerníkova 54, 841 05 Bratislava  
Doručiť na adresu splnomocneného zástupcu:  
Istroprogres spol. s r.o., Nobelova 34, 831 02 Bratislava
7. Ing. Alojz Padyšák, Trnavská 58, 821 02 Bratislava  
Doručiť na adresu splnomocneného zástupcu:  
Istroprogres spol. s r.o., Nobelova 34, 831 02 Bratislava
8. Ing. Eva Kantorová – Istroprogres spol. s r.o., Nobelova 34, 831 02 Bratislava  
Doručiť na adresu splnomocneného zástupcu:  
Istroprogres spol. s r.o., Nobelova 34, 831 02 Bratislava

#### **Dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám:**

*(po nadobudnutí právoplatnosti)*

9. Obvodný úrad životného prostredia Šaľa, odbor ochrany zložiek životného prostredia – odpadové hospodárstvo, Hlavná 2186/73 A, 927 01 Šaľa

10. Obvodný úrad životného prostredia Šaľa, odbor ochrany zložiek životného prostredia – štátna vodná správa, Hlavná 2186/73 A, 927 01 Šaľa
11. Obvodný úrad životného prostredia Šaľa, odbor ochrany zložiek životného prostredia – štátna správa ochrany prírody a krajiny, Hlavná 2186/73 A, 927 01 Šaľa
12. Obvodný úrad životného prostredia Šaľa, odbor ochrany zložiek životného prostredia – štátna správa ochrany ovzdušia, Hlavná 2186/73 A, 927 01 Šaľa
13. Obvodný úrad životného prostredia Šaľa, odbor ochrany zložiek životného prostredia – štátna správa prevencie závažných priemyselných havárií, Hlavná 2186/73 A, 927 01 Šaľa
14. Obec Močenok – stavebný úrad, Sv. Gorazda 629/82, 951 31 Močenok
15. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Nitre, Dolnočermánska 64, 949 01 Nitra
16. Technická inšpekcia a. s., Pracovisko Nitra, Mostná 66, 949 01 Nitra
17. Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, Sekcia špeciálneho stavebného úradu, Miletičova 19, 820 05 Bratislava 25